



FANATICA DE LA historia, Marta Finsterbusch opina que el éxito de un alumno depende en gran medida de las habilidades del profesor. "Yo, personalmente, descubrí mi vocación gracias a ellos".

"Siempre tuve la idea de escribir una Historia de Chile que pareciera cuento, sin dejar de lado la veracidad de los hechos, pero que para los niños fuese atractivo, colorido, divertido".

Marta, quien recién a Feneress, en el pequeño escritorio de su casa, lleno de libros, plantas y objetos de vidrio.

— Necesitaba crear un sistema de información sobre este tema, que facilitara el aprendizaje al pequeño estudiante, quien debido a su edad aún no está en condiciones de acudir a enci-

clopedia y textos dirigidos más a los adultos que a ellos.

— El que me impulsó y me decidió fue el profesor de Historia Señor Vilas (autor de numerosos textos a partir del 6° básico). Quería tener un ciclo completo que constituyera uno solo. Unímos nuestras experiencias y comenzamos a darle forma.

Marta dice que en esta tarea necesitaron la colaboración de un dibujante. Y lo encontraron entre sus propios colegas del Santiago College, donde es-

La Historia Transformada en Un Cuento para Niños

- Acaba de aparecer el libro "Historia de mi País", que pretende enseñar esta materia en forma amena y atractiva
- Marta Finsterbusch, profesora de Educación Básica, autora principal, dice: "Pretenemos que el alumno se imagine como actuaba y pensaba el niño de la época".

profesora de Castellano e Historia de Chile de las tercera y cuarta. Fue el profesor de dibujo Jaime Otate, quien se encargó de hacer los grabados que presenta el libro.

— Los dibujos son también un documento histórico. El libro tiene muchos y están hechos para niños. No sólo buscan amenizar, también son una fuente de información, ya que con una lámina el pequeño se da cuenta de lo que vivieron los niños de las calles, del comercio y se todas las características gráficas de las distintas épocas y, lo más importante, es que se ajustan estrechamente a la realidad.

LOS NIÑOS: LOS MÁS CONTENTOS

La primera impresión de "Historia de mi país" consta de diez mil ejemplares. El libro está dirigido a tercero, cuarto y quinto básicos. "Pero también tiene proyecciones para los niños de sexto básico", aclara Marta con un ligero tono enjundioso.

— En qué consiste esto obra?

— Se trata de un texto que narra, en forma amena y comprensible para los pequeños, la Historia de Chile desde sus antiguos pobladores hasta la formación de la República. Los temas se plantean en forma de interrogantes. Por ejemplo: ¿Qué pasó con los araucanos? ¿De dónde vinieron los conquistadores? ¿Por qué se perdió la guerra? Es decir, los materiales se formulan igual que si se sirviera preguntando a un niño, y a la vez obedecen a los intereses e inquietudes propios de ellos.

Para Marta la gran satisfacción es ver cómo han recibido sus alumnos el nuevo texto:

— Están felices. No pienso que les iba a gustar tanto, incluso me llama la atención que se fijan en detalles que a los grandes no nos suelen prestarles, como la firma de Pedro de Valdivia, que muchos de ellos tratan de imitar — cuenta con una sonrisa de comprensión.

Y agrega: "Tratamos de evitar que los niños consideren tediosa una materia tan linda como la Historia de Chile. Por esta razón hemos incluido en el libro el personaje de un niño que va pasando por todas las etapas de la historia. Aprendiendo a leer, a quilitador, jugador de la chueca y otras actividades. A medida que avanza en la lectura, lo van encontrando. Es un verdadero amigo".

Marta explica que este personaje forma introducción para presentar el texto en forma más atractiva.

— Pretendemos que el alumnado se interefíezco, piense y actualice el conocimiento que ya tiene y presente que es una Historia de Chile tan trascendental, tan seria, tan adulta, que muchos pequeños piensan que antes no existían los niños.

BUENA PROFESORA: BUENA ALUMNA

El amor con que habla de su carrera demuestra que su vida es enseñar y, según Marta, esa vocación fue obra del buen desempeño de sus profesores.

— Tuve excelentes maestros en ese ramo, que me incentivaban a superarme constantemente. Soy una convencida de que un profesor puede levantar definitivamente al alumno o



UNO DE LOS objetivos que persigue el libro es que los niños se ubiquen en el tiempo y el espacio en el cual se desarrollan los hechos, mediante los dibujos.

blandirlo y no dejarlo salir adelante. Yo, personalmente, descubrí mi vocación gracias a ellos.

Casada con el catedrático de Historia y Geografía de la Universidad de Chile, Luis Mezke, con quien tiene dos niños, Marta confiesa que sus hobbies predilectos son, aparte de la historia, cocinar bien, las plantas y el estudio de los indígenas precolombinos.

La historia transformada en un cuento para niños. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1980

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La historia transformada en un cuento para niños. [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa